



Aguila Arpia Icono del Corredor Biológico Mesoamericano. Ave rapaz más poderosa de Mesoamérica

El Salvador, 15 de marzo de 2011
Ref: CCAD-CA-018-11

Señora
Lilían Novoa de García
Acumuladores Iberia, S.A.
Guatemala

Estimada Señora de García:

Reciba un cordial saludo. Como parte de los incentivos no financieros que promueve la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD), órgano ambiental del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), se realizó la V Edición del Premio Regional a la Producción Más Limpia. Este premio tiene por objetivo incentivar al sector privado de la región centroamericana a implementar Producción Más Limpia como una herramienta para el mejoramiento del desempeño ambiental y el incremento de la competitividad, de cara a las crecientes exigencias del mercado.

En esta ocasión, me dirijo a Usted para agradecer su participación en el Concurso 2010 y a la vez comunicarle que la empresa **Acumuladores Iberia, S.A.** ha sido seleccionada como Empresa Ganadora de la V Edición del Premio Regional a la Producción Más Limpia, en la categoría **Energía**, con el proyecto **“Reducción de consumo energético a través de la optimización del proceso de reducción de plomo en hornos”**. Felicitamos la iniciativa de su empresa como promotora del desarrollo sostenible al adoptar prácticas y tecnologías limpias, así como servir de ejemplo a otros empresarios en la región centroamericana a través de su participación en esta iniciativa.

Le invitamos a recibir el galardón en el Acto de Premiación a realizarse el próximo 30 de marzo de 2011, a partir de las 6 p.m., en el Hotel Vista Real, Ciudad de Guatemala, en el marco del XVII Foro Regional de la Alianza en Energía y Ambiente con Centroamérica (AEA): “Las Pequeñas Centrales Hidroeléctricas y el Desarrollo Sostenible en Centroamérica”. Se adjunta programa del evento. En este acto los ganadores recibirán un trofeo por parte de representantes de autoridades regionales y cooperación internacional que impulsan la P+L a través de la CCAD. Asimismo, le invitamos a participar en la Conferencia de Prensa a realizarse en el Palacio Nacional de la Cultura, de la Ciudad de Guatemala el día 31 de marzo, de 10 a 11:30 a.m.

Cabe señalar que los gastos de participación de un representante de su empresa para recibir el premio, serán cubiertos por CCAD de conformidad a la hoja logística anexa. Favor confirmar su participación al (503) 2248 8879 o al correo electrónico: mperez@sica.int con copia a gfernandez@sica.int a más tardar el 18 de marzo de 2011.

Agradezco de antemano su atención a la presente. Sin más a que hacer referencia, me despido deseándole éxitos en sus funciones.


Leyla Zelaya
Coordinadora del Fortalecimiento de la Institucionalidad
Nacional y Gestión de la Calidad Ambiental.
Secretaría Ejecutiva de la CCAD



Cc: Edgar Paguaga, Director de Operaciones



HOJA DE INFORMACIÓN LOGÍSTICA
Acto de Premiación
V Edición del Premio Regional a la Producción Más Limpia

1. Fecha:

- Fecha de llegada de los ganadores: 30 de marzo por la mañana (máximo al medio día).
- Fecha de salida: 31 de marzo durante la tarde/noche.

2. Alojamiento y sede del taller:

Hotel: Pendiente de confirmar
Su alojamiento cuenta con desayuno incluido

3. Gastos cubiertos:

La SE-CCAD cubrirá:

- **Boleto aéreo:** en clase económica y en la ruta más directa únicamente en las fechas y horas arriba descritas.
- **Transporte:** El costo del transporte desde su domicilio al aeropuerto y viceversa, así como el transporte aeropuerto – hotel – aeropuerto se reintegrará contra entrega de comprobantes. No se podrá reintegrar sin la presentación de éstos.
- **Hospedaje:** habitación sencilla que incluye desayuno buffete y servicio de internet
- **Alimentación:**
 - Almuerzo y cena 30 de marzo
 - Almuerzo 31 de marzo

4. Condiciones:

La SE-CCAD no se hace cargo de gastos extras tales como: lavandería, servicio a la habitación, llamadas telefónicas de ninguna índole, así como cualquier otro gasto no indicado en esta hoja informativa.

Cualquier tipo de transporte fuera de los detallados anteriormente, no será reembolsado.
Para remitirle su boleto aéreo favor enviar a los contactos aquí detallados copia de su pasaporte vigente.

Persona contacto:

Para mayor información logística contactar a Melvin Pérez (mperez@sica.int) y a Roxana Hernández ([ghernandez@sica.int](mailto:gherandez@sica.int))



**V EDICIÓN DEL PREMIO REGIONAL A LA PRODUCCIÓN MÁS LIMPIA
CEREMONIA DE ENTREGA**

Fecha: 30 de marzo de 2011

Lugar: **Hotel Vista Real, Ciudad de Guatemala**

Hora: 6 p.m.

Dirección: Prolongación Blvd. Los Próceres KM 9, Zona 15 - Guatemala City

MESA DE HONOR

Dr. Luis Alberto Ferraté Felice

Ministro de Ambiente y Recursos Naturales de Guatemala

Presidente Pro Témpore de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD)

Dr. Erick Coyoy

Ministro de Economía de Guatemala

Presidente Pro Témpore del Consejo de Ministros de Integración Económica de Centroamérica (SIECA)

Dr. Alfredo Pocus

Ministro de Energía y Minas de Guatemala (MEM)

Dr. Juan Daniel Alemán

Secretario General

Sistema de la Integración Centroamericana (SG-SICA)

Lic. Carlos Rivera Ortiz (por confirmar)

Secretario General

Federación de Cámaras y Asociaciones Industriales Centroamericanas y República Dominicana. (FECAICA)

Sra. Eija Rotinen

Embajadora de Finlandia

Dr. Hubert Neuwirth

Director de la Cooperación Austríaca

Embajador Melden Goldstein

Jefe Regional de la Delegación de la Unión Europea

Sr. Carl B. Derrick (por confirmar)

Director de Misión Regional USAID

Sra. Helle Vadmand (por confirmar)

Primer Secretaria de la Embajada de Dinamarca en Nicaragua



PROGRAMA

6:00 p.m. Inscripción de participantes

6:15 p.m. Ingreso de Autoridades y Saludo

6:20 p.m Palabras de Bienvenida

*Secretario General/Representante
Federación de Cámaras y Asociaciones Industriales Centroamericanas y República
Dominicana.
(FECAICA)*

6:25 p.m Palabras Alusivas

Dr. Erick Coyoy
*Ministro de Economía
Presidente Protempore del Consejo de Ministros de Integración Económica de
Centroamérica (SIECA)*

6:30 p.m Palabras Alusivas

Dr. Juan Daniel Alemán
Secretario General del Sistema de la Integración Centroamericana (SG-SICA)

6:35 p.m Palabras de Reconocimiento

Dr. Luis Alberto Ferraté Felice
*Ministro de Ambiente y Recursos Naturales
Presidente Protempore de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo
(CCAD)*

6:45 p.m. Entrega de premios a los Ganadores

7:15 p.m. Palabras de cierre

Dr. Alfredo Pocus
Ministro de Energía y Minas de Guatemala (MEM)

7:40 p.m. Toma de fotografía oficial y coctel



Aguila Arpia Icono del Corredor Biológico Mesoamericano. Ave rapaz más poderosa de Mesoamérica

El Salvador, 15 de marzo de 2011
Ref: CCAD-CA-018-11

Señora
Lilían Novoa de García
Acumuladores Iberia, S.A.
Guatemala

Estimada Señora de García:

Reciba un cordial saludo. Como parte de los incentivos no financieros que promueve la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD), órgano ambiental del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), se realizó la V Edición del Premio Regional a la Producción Más Limpia. Este premio tiene por objetivo incentivar al sector privado de la región centroamericana a implementar Producción Más Limpia como una herramienta para el mejoramiento del desempeño ambiental y el incremento de la competitividad, de cara a las crecientes exigencias del mercado.

En esta ocasión, me dirijo a Usted para agradecer su participación en el Concurso 2010 y a la vez comunicarle que la empresa **Acumuladores Iberia, S.A.** ha sido seleccionada como Empresa Ganadora de la V Edición del Premio Regional a la Producción Más Limpia, en la categoría **Materiales**, con el proyecto **“Reducción en el uso de químicos en el proceso de refinado de plomo”**. Felicitamos la iniciativa de su empresa como promotora del desarrollo sostenible al adoptar prácticas y tecnologías limpias, así como servir de ejemplo a otros empresarios en la región centroamericana a través de su participación en esta iniciativa.

Le invitamos a recibir el galardón en el Acto de Premiación a realizarse el próximo 30 de marzo de 2011, a partir de las 6 p.m., en el Hotel Vista Real, Ciudad de Guatemala, en el marco del XVII Foro Regional de la Alianza en Energía y Ambiente con Centroamérica (AEA): “Las Pequeñas Centrales Hidroeléctricas y el Desarrollo Sostenible en Centroamérica”. Se adjunta programa del evento. En este acto los ganadores recibirán un trofeo por parte de representantes de autoridades regionales y cooperación internacional que impulsan la P+L a través de la CCAD. Asimismo, le invitamos a participar en la Conferencia de Prensa a realizarse en el Palacio Nacional de la Cultura, de la Ciudad de Guatemala el día 31 de marzo, de 10 a 11:30 a.m.

Cabe señalar que los gastos de participación de un representante de su empresa para recibir el premio, serán cubiertos por CCAD de conformidad a la hoja logística anexa. Favor confirmar su participación al (503) 2248 8879 o al correo electrónico: mperez@sica.int con copia a ghernandez@sica.int a más tardar el 18 de marzo de 2011.

Agradezco de antemano su atención a la presente. Sin más a que hacer referencia, me despido deseándole éxitos en sus funciones.


Leyla Zelaya
Coordinadora del Fortalecimiento de la Institucionalidad
Nacional y Gestión de la Calidad Ambiental.
Secretaría Ejecutiva de la CCAD



Cc: Edgar Paguaga, Director de Operaciones



HOJA DE INFORMACIÓN LOGÍSTICA
Acto de Premiación
V Edición del Premio Regional a la Producción Más Limpia

1. Fecha:

- Fecha de llegada de los ganadores: 30 de marzo por la mañana (máximo al medio día).
- Fecha de salida: 31 de marzo durante la tarde/noche.

2. Alojamiento y sede del taller:

Hotel: Pendiente de confirmar
Su alojamiento cuenta con desayuno incluido

3. Gastos cubiertos:

La SE-CCAD cubrirá:

- **Boleto aéreo:** en clase económica y en la ruta más directa únicamente en las fechas y horas arriba descritas.
- **Transporte:** El costo del transporte desde su domicilio al aeropuerto y viceversa, así como el transporte aeropuerto – hotel – aeropuerto se reintegrará contra entrega de comprobantes. No se podrá reintegrar sin la presentación de éstos.
- **Hospedaje:** habitación sencilla que incluye desayuno buffete y servicio de internet
- **Alimentación:**
 - Almuerzo y cena 30 de marzo
 - Almuerzo 31 de marzo

4. Condiciones:

La SE-CCAD no se hace cargo de gastos extras tales como: lavandería, servicio a la habitación, llamadas telefónicas de ninguna índole, así como cualquier otro gasto no indicado en esta hoja informativa.

Cualquier tipo de transporte fuera de los detallados anteriormente, no será reembolsado.
Para remitirle su boleto aéreo favor enviar a los contactos aquí detallados copia de su pasaporte vigente.

Persona contacto:

Para mayor información logística contactar a Melvin Pérez (mperez@sica.int) y a Roxana Hernández ([ghernandez@sica.int](mailto:gherandez@sica.int))



**V EDICIÓN DEL PREMIO REGIONAL A LA PRODUCCIÓN MÁS LIMPIA
CEREMONIA DE ENTREGA**

Fecha: 30 de marzo de 2011

Lugar: **Hotel Vista Real, Ciudad de Guatemala**

Hora: 6 p.m.

Dirección: Prolongación Blvd. Los Próceres KM 9, Zona 15 - Guatemala City

MESA DE HONOR

Dr. Luis Alberto Ferraté Felice

Ministro de Ambiente y Recursos Naturales de Guatemala

Presidente Pro Témpore de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD)

Dr. Erick Coyoy

Ministro de Economía de Guatemala

Presidente Pro Témpore del Consejo de Ministros de Integración Económica de Centroamérica (SIECA)

Dr. Alfredo Pocus

Ministro de Energía y Minas de Guatemala (MEM)

Dr. Juan Daniel Alemán

Secretario General

Sistema de la Integración Centroamericana (SG-SICA)

Lic. Carlos Rivera Ortiz (por confirmar)

Secretario General

Federación de Cámaras y Asociaciones Industriales Centroamericanas y República Dominicana. (FECAICA)

Sra. Eija Rotinen

Embajadora de Finlandia

Dr. Hubert Neuwirth

Director de la Cooperación Austríaca

Embajador Melden Goldstein

Jefe Regional de la Delegación de la Unión Europea

Sr. Carl B. Derrick (por confirmar)

Director de Misión Regional USAID

Sra. Helle Vadmand (por confirmar)

Primer Secretaria de la Embajada de Dinamarca en Nicaragua



PROGRAMA

6:00 p.m. Inscripción de participantes

6:15 p.m. Ingreso de Autoridades y Saludo

6:20 p.m Palabras de Bienvenida

*Secretario General/Representante
Federación de Cámaras y Asociaciones Industriales Centroamericanas y República Dominicana.
(FECAICA)*

6:25 p.m Palabras Alusivas

Dr. Erick Coyoy
*Ministro de Economía
Presidente Protempore del Consejo de Ministros de Integración Económica de Centroamérica (SIECA)*

6:30 p.m Palabras Alusivas

Dr. Juan Daniel Alemán
Secretario General del Sistema de la Integración Centroamericana (SG-SICA)

6:35 p.m Palabras de Reconocimiento

Dr. Luis Alberto Ferraté Felice
*Ministro de Ambiente y Recursos Naturales
Presidente Protempore de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD)*

6:45 p.m. Entrega de premios a los Ganadores

7:15 p.m. Palabras de cierre
Dr. Alfredo Pocus
Ministro de Energía y Minas de Guatemala (MEM)

7:40 p.m. Toma de fotografía oficial y coctel



Sistema de la Integración Centroamericana (SICA)
La Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD)
Otorga el presente Diploma de Reconocimiento a la empresa:

Acumuladores Iberia, S.A. Guatemala

Premio Regional a la Producción Más Limpia, en su V Edición. Empresa Mediana, Categoría Energía
Por el Proyecto: Reducción de consumo energético a través
de la optimización del proceso de fundición
de plomo en hornos

30 de marzo de 2011, Ciudad de Guatemala, Guatemala



Doctor Luis Alberto Ferraté Felice
Presidente Pro Tempore CCAD



Sistema de la Integración Centroamericana (SICA)
La Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD)
Otorga el presente Diploma de Reconocimiento a la empresa:

Acumuladores Iberia, S.A. Guatemala

Premio Regional a la Producción Más Limpia, en su V Edición.
Empresa Mediana, Categoría Materiales
Por el Proyecto: Reducción de uso de químicos en el proceso
de refinado de plomo

30 de marzo de 2011, Ciudad de Guatemala, Guatemala




Doctor Luis Alberto Ferraté Felice
Presidente Pro Tempore CCAD